

# Vařič jednoplotýnkový a dvojpločkový Vařič jednoplatničkový a dvojpločkový

**B-4602 /HP1502**

**B-4603/HP-2252-2**

Návod k obsluze - Návod na obsluhu - Instrukcja obsługi



**typ B-4602**

**typ B-4603**



**Předpokládané použití:**

Varič jednoplotýnkový a dvouplotýnkový (dále varič) je určen pouze pro použití v domácnosti k vaření pokrmů a tekutin ve vhodných nádobách. Nesmí být použit v průmyslu či restauračních a stravovacích provozech.

## **Bezpečnostní upozornění:**

Přečtěte si prosím všechny instrukce před použitím a uschovejte si je pro případnou pozdější potřebu.

**Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se**

**Předpokladané použitie:**

Varič jednoplatničkový a dvojplatničkový (ďalej varič) je určený len pre použitie v domácnosti k vareniu pokrmov a tekutín vo vhodných nádobách. Nesmie byť použitý v priemysle či reštauračných a stravovacích prevádzkach.

## **Bezpečnostné upozornenia:**

Prečítajte si prosím všetky inštrukcie pred použitím a uschovajte si ich pre prípadné neskoršie použitie.

Tento spotřebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotřebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotřebičom nesmú

**spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.**

Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti u vás doma.

Elektrický rozvod, na který je vařič připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!

Vyberte vhodné místo pro umístění vařiče tak, aby spolu se zásuvkou bylo vzdáleno od zdroje vody.

hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom. Deti mladšie ako 8 rokov musia byť mimo dosahu spotrebiča a jeho prírodného kábla

Uistite sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti u vás doma.

Elektrický rozvod, na ktorý je varič pripojený, musí zodpovedať príslušným elektrotechnickým normám!

Vyberte vhodné miesto pre umiestnenie variča tak, aby spolu so zásuvkou boli dostatočne vzdialené od

Pracovní plocha pro umístění vařiče musí být odolná vůči teple, suchá a v průměrné výšce nejméně 30 až 75 cm nad podlahou. Kolem vařiče musí být od okolních předmětů ponechána mezera 2 až 5 cm pro vysokou teplotu při použití vařiče. Vařič musí být dostatečně vzdálen od krajů pracovní plochy tak, aby nebyl v dosahu dětí a osob nevnímajících teplo. Nesmí být umístěn ve spodních částech skříní. Musí být umístěn v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů (záclony, závěsy apod.). Vařič používejte jen k účelům, ke kterým je

zdroja vody. Pracovná plocha pre umiestnenie variča musí byť odolná voči teple, suchá a v priemernej výške najmenej 30 až 75 cm nad podlahou. Okolo variča musí byť od okolitých predmetov ponechaná medzera 2 až 5 cm pre vysokú teplotu pri použití variča. Varič musí byť dostatočne vzdialený od okraja pracovnej plochy tak, aby nebol v dosahu detí a osôb nevnímajúcich teplo. Nesmie byť umiestnený v spodných častiach skriň. Musí byť umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od horľavých materiálov (záclony, závesy a pod.). Varič používajte len na

určen a jak je popsáno v návodu.

Používejte pouze varné nádoby s rovným dnem stejného průměru jako je plotýnka s bezpečným umístěním rukojeti.

Při použití oleje nebo tuku zajistěte při přípravě pokrmů neustálý dozor. Při přehřátí oleje nebo tuku může dojít k jeho vznícení.

Po ukončení vaření vařič vypněte (poloha OFF) a nechte vychladnout.

Napájecí přívod vařiče je opatřen ochranným vodičem a ukončen vidlicí s ochranným kontaktem.

Zabraňte přístupu dětí k vařiči, pokud je horký a ujistěte se, že nemohou

účely, ku ktorým je určený a ako je popísané v návode.

Používajte len varné nádoby s rovným dnom rovnakého priemeru ako je platňa s bezpečným umiestnením rukoväte.

Pri použití oleja alebo tuku zaistite pri príprave pokrmov neustály dozor. Pri prehriatí oleja alebo tuku môže dôjsť k jeho vznieteniu.

Po ukončení varenia vařič vypnite (poloha OFF) a nechajte vychladnúť.

Napájací prívod variča je opatrený ochranným vodičom a ukončený vidlicou s ochranným kontaktom.

Zabraňte přístupu dětí k vařiču, pokud je horúci a

tahat za napájecí přívod. Pokud je vaříč v provozu nebo chladne, dotýkejte se jen ovládacích prvků.

Nebezpečí popálení!

Nedávejte vaříč, napájecí přívod nebo vidlici do vody nebo jiné kapaliny.

Nepoužívejte žádná přídatná zařízení, jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Pokud vaříč nepoužíváte, odpojte ho od el. sítě vytažením vidlice ze zásuvky!

Při jakékoli manipulaci s vaříčem (např. čištění) je nutné vaříč vypnout, vytáhnout vidlici ze zásuvky a počkat do úplného vychladnutí.

Nikdy netahejte za

uistite sa, že nemôžu ťahať za napájací prívod.

Pokým je varič v prevádzke alebo chladne, dotýkajte sa len ovládacích prvkov. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!

Nedávajte varič, napájací prívod alebo vidlicu do vody alebo inej kvapaliny.

Nepoužívajte žiadne prídatné zariadenia, inak môže dôjsť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

Pokiaľ varič nepoužívate, odpojte ho od el. siete vytiahnutím vidlice zo zásuvky!

Pri akejkoľvek manipulácii s varičom (napr. čistení) je nutné varič vypnúť, vytiahnuť

napájecí přívod při vytahování vidlice ze zásuvky.

Napájecí přívod ved'te mimo prostory, kde se chodí a jezdí! Není doporučeno jej vést pod koberci či jinými podložkami.

Napájecí přívod chraňte před ostrými hranami.

Nedovolte, aby se přívod dotýkal horkého povrchu.

Než vaříč uklidíte, nechte ho úplně vychladnout.

Nepoužívejte vaříč pokud je poškozený napájecí přívod nebo vidlice.

Nikdy nepoužívejte vaříč, pokud je poškozen jakýmkoli způsobem.

Neriskujte úraz

vidlicu zo zásuvky a počkať do úplného vychladnutia. Nikdy neťahajte za napájecí prívod pri vyťahovaní vidlice zo zásuvky.

Napájecí prívod ved'te mimo priestory, kade sa chodí a jazdí! Nie je doporučené viesť ho pod kobercom či inými podložkami.

Napájecí prívod chráňte pred ostrými hranami.

Nedovoľte, aby sa prívod dotýkal horúceho povrchu.

Než varič odložíte, nechajte ho úplne vychladnúť.

Nepoužívajte varič pokiaľ je poškodený napájecí prívod alebo vidlica.

Nikdy nepoužívajte varič, pokiaľ je poškodený

elektrickým proudem a neopravujte vaříč.  
Jestliže je síťový přívod tohoto vaříče poškozen, svěřte jeho výměnu odbornému servisu. Opravy smí provádět pouze odborné opravny!  
Není doporučeno používat prodlužování napájecího přívodu. Spotřebič nenechávejte nikdy bez dozoru !  
Vaříč nezapojujte do stejné zásuvky nebo do zásuvky zapojené ve stejném el. okruhu společně s jiným spotřebičem. Nebezpečí přetížení el. sítě.  
POZNÁMKA: Teplota přístupných povrchů může být vyšší, je-li spotřebič v činnosti.

akýmkoľvek spôsobom. Neriskujte úraz elektrickým prúdom a neopravujte varič. Spotrebič nenechávajte nikdy bez dozoru !  
Ako náhle je sieťový prívod tohto variča poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu.  
Opravy môžu vykonávať len odborné opravovne!  
Nie je doporučené používať predlžovanie napájacieho prívodu. Varič nezapájajte do rovnakej zásuvky alebo do zásuvky zapojenej v rovnakom el. okruhu spoločne s iným spotrebičom. Hrozí nebezpečenství preťaženia el. siete.  
POZNÁMKA: Teplota



### Uvedení do provozu:

Varič vyjměte z krabice. Zkontrolujte, zda není poškozen přepravou. Varič umístěte na rovnou, pevnou, nehořlavou podložku. Dbejte, aby se v blízkosti vařiče nenacházely hořlavé předměty (např. papír, záclony, plasty apod.) Nastavte ovladače (1) do polohy OFF a zapněte přístroj do sítě. Před prvním použitím otočte ovladač (1) do polohy MAX a nechte plotýnku bez použití varné nádoby nahřát po dobu přibližně 5 minut. Může se objevit slabý kouř nebo specifické aroma, což není závadou spotřebiče.

### Popis přístroje:

Jednoplátňkový vařič B-4602

Dvouplotýnkový vařič B-4603



1. Ovladač zapnutí/vypnutí a výkonu MIN – MAX
2. Indikátor provozu topení – červená kontrolka
3. Ohřívací plotýnka

### Obsluha přístroje:

- Před zapnutím se ujistěte, že na ploše vařiče nejsou nečistoty a zbytky pokrmů.

prístupných povrchov  
môže byť vyššia, ak je  
spotrebič v činnosti.

### Uvedenie do prevádzky:

Varič vyberte z krabice. Skontrolujte, či nie je poškodený prepravou. Varič umiestnite na rovnú, pevnú, nehořlavú podložku. Dbajte na to, aby sa v blízkosti variča nenachádzali horľavé predmety (napr. papier, záclony, plasty a pod.) Nastavte ovladače (1) do polohy OFF a zapnite prístroj do siete. Pred prvým použitím otočte ovladač (1) do polohy MAX a nechajte platňu bez použitia varnej nádoby nahriať po dobu približne 5 minút. Môže sa objaviť slabý dym alebo špecifická aróma, čo neznamená závalu

Popis prístroja:  
Jednoplátňový vařič B-4602

Dvojplátňkový vařič B-4603

1. Ovladač zapnutia/vypnutia a výkonu MIN – MAX
2. Indikátor prevádzky ohrievania – červená kontrolka
3. Ohrievacia platňa

### Obsluha prístroja:

- Pred zapnutím sa uistite, že na ploche variča nie sú nečistoty a zbytky pokrmov.

- Na plotnu vaříče postavte vhodný hrnec nebo jinou varnou nádobu. Otočte ovladačem (1) umístěným u plotny. Zapnutí se projeví rozsvícením kontrolky (2).
- Teplotu můžete plynule regulovat ovladačem (1) od MIN. pro slabé vaření a ohřívání až MAX. pro plný výkon vaříče. Vestavěný termostat bude teplotu udržovat ve zvolené výši - pokud plotýnka (3) topí, svítí červená kontrolka (2).
- Po vypnutí přetrvává plotýnka (3) na určité teplotě, což lze využít pro temperování pokrmů.
- Nenechávejte plotny (3) běžet naprázdno, mohlo by dojít k jejich vyduťtí a poškození.
- Při překročení maximální teploty plotýnek (3) dojde k zásahu tepelné pojistky, která má nevratný charakter. Další použití je možné až po zásahu odborného servisu.
- Nedopusťte, aby na horké plotny (3) dopadaly kapky studené kapaliny. Mohlo by dojít k poškození ploten (3).
- Před uložením nechte přístroj zcela vychladnout.

#### Dobrá rada:

Nepoužívejte žíravé čisticí spreje. Síce vyčistí vše dokonale, ale způsobí poškození povrchových úprav a zkrácení životnosti přístroje. Nepoužívejte nádoby s vyduťtým nebo prohnutým dnem, aby nedocházelo ke zbytečným ztrátám energie. Nádoby používejte pouze velikostí odpovídající plotýnkám a s pokličkami.

**UPOZORNĚNÍ:** Povrch výrobku označený textem „Horký povrch „ a nebo značkou



znamená, že se při používání stávají horkými.

#### Čištění:

- Na platňu variča postavte vhodný hrniec alebo inú varnú nádobu. Otočte ovládačom (1) umiestneným pri platni. Zapnutie sa prejaví rozsvietením kontrolky (2).
- Teplotu môžete plynule regulovať ovládačom (1) od MIN. pre slabé varenie a ohrievanie až MAX. pre plný výkon variča. Vstavaný termostat bude teplotu udržiavať v zvolenej výške - pokiaľ platňa (3) hreje, svieti červená kontrolka (2).
- Po vypnutí pretrvávajú platne (3) na určitej teplote, čo sa dá využiť pre temperovanie pokrmov.
- Nenechávajte platne (3) hriať naprázdno, mohlo by dôjsť k ich vyduťtiu a poškodeniu.
- Pri prekročení maximálnej teploty platní (3) dôjde k zásahu tepelnej poisťky, ktorá má nevratný charakter. Ďalšie použitie je možné až po zásahu odborného servisu.
- Nedopusťte, aby na horúce platne (3) dopadali kvapky studenej kvapaliny. Mohlo by dôjsť k poškodeniu platní (3).
- Pred uložením nechajte prístroj celkom vychladnúť.

#### Dobrá rada:

Nepoužívajte žieravé čistiace spreje. Síce vyčistia všetko dokonale, ale spôsobia poškodenie povrchových úprav a skrátenie životnosti prístroja. Nepoužívajte riady s vyduťtým alebo prehnutým dnem, aby nedochádzalo k zbytočným stratám energie. Riad používajte len veľkosťou zodpovedajúci platniam a s vekom na uzavretie.

**UPOZORNENIA:** Povrch výrobku označený textom "Horúci povrch" a alebo značkou



znamená, že sa pri používaní stávajú horúcimi

#### Čistenie:

Pred čistením odpojte prístroj od siete

Před čištěním odpojte přístroj od sítě vyjmutím přírodního kabelu ze zásuvky. Přístroj nechte vychladnout. Neponořujte přístroj do žádné kapaliny.

Vnější plochy otírejte mokrou houbičkou nebo hadříkem. Je možno použít slabý roztok přípravku na mytí nádobí.

Nikdy nepoužívejte abrazivní (brusné) prostředky, organická rozpouštědla a chemická čisticidla (kromě přípravku na mytí nádobí).

Povrch vařiče udržujte vždy čistý, neboť nečistoty by mohly vlivem tepelného působení vytvořit trvalé škrvny.

Vlivem časté tepelné námahy může dojít ke změně barvy laku (zhnědnutí) kolem plotýnek, což není na závadu výrobku, nemá to vliv na funkci vařiče a jako reklamační závada se neuznává.



### Likvidace přístroje

Vážený spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat, aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon č. 185/2001 Sb. z. v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce spotřebiče a provádí ji pověřená organizace.

Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupujete nový výrobek (kus za kus).
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem. Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu

vytiahnutím prírodného kábla zo zásuvky. Prístroj nechajte vychladnúť. Nevnárajte prístroj do žiadnej kvapaliny.

Vonkajšie plochy otierajte mokrou hubkou alebo obrúskom. Je možné použiť slabý roztok prípravku na umývanie riadu.

Nikdy nepoužívajte abrazívne (drsné) prostriedky, organické rozpúšťadlá a chemické čisticidlá (okrem prípravku na umývanie riadu).

Povrch variča udržujte vždy čistý, pretože nečistoty by mohli vplyvom tepelného pôsobenia vytvoriť trvalé škvrny.

Vplyvom častej tepelnej námahy môže dôjsť k zmene farby laku (zhnednutie) okolo platní, čo neznamená závadu výrobku, nemá to vplyv na funkciu variča a ako reklamačná závada sa neuznáva.



### Likvidácia prístroja

Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa dosluží, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon podľa §55 vyhlášky MŽP SR č.208/2005 Z. z. o nakladaní s elektro spotrebičmi a elektro odpadom v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď.) oddelené a znovu použité pre priemyslové účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca spotrebiča a vykonáva ju poverená organizácia.

Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupujete nový výrobok (kus za kus).
- v ostatných miestach "spätného odboru" bližšie definovaných obcou alebo výrobcem. Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade

(popelnice) nebo do volné přírody!

### Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice). Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery. Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru

Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)

Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

### Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

### Technické změny:

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

### Technické údaje:

Jednoplátňkový varič B-4602

Příkon: 1500W

Napětí: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Dvoupřítlačkový varič B-4603

Příkon: 1500W + 1000W

Napětí: 220-240 V ~ 50/60 Hz

### Servisní zajištění

Isolit-Bravo spol. s r. o.,  
Jablonské nábřeží 305, 561 64 Jablonná nad Orlicí, tel.: 607035094, e-mail:

[servis@isolit-bravo.cz](mailto:servis@isolit-bravo.cz)

Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce

[www.isolit-bravo.cz](http://www.isolit-bravo.cz).

vyhodený do komunálneho odpadu (koša) alebo do voľnej prírody!

### Likvidácia obalového materiálu

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (koša). Obalový materiál odevzdajte v zbernom dvore alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu.

Takýmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery. Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera

Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)

Polystyrén - odevzdajte do zberného dvora.

### Dôležité upozornenie:

Případné odchylky od zvyklostí spotrebiteľa nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

### Technické zmeny:

Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku konaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

### Technické údaje:

Jednoplátňkový varič B-4602

Příkon: 1500W

Napätie: 220-240 V~ 50/60 Hz

Dvojplátňkový varič B-4603

Příkon: 1500W + 1000W

Napätie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

### Servisné zaistenie

Opravy zaisťuje sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte v zozname servisov zverejnenom na aktualizovanej internetovej stránke

[www.Isolit-Bravo.cz](http://www.Isolit-Bravo.cz), prípadne u dovozcu:

Isolit-Bravo Slovakia, spol. s r. o., 010 01 Žilina,

e-mail: [bravosk@stonline.sk](mailto:bravosk@stonline.sk), tel: 00420 607035094

### Obecné podmínky záruky

Při vybírání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci.

Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace.

Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího. Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým**

### Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie. Záručná doba na tento výrobok je 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označím výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie veci (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákoníka). Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom

**používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:

- Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
- Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
- Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávnými použitými čisticími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)
- Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým

návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.

- Je používaný a správne udržiavaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný
- Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
- Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
- Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej sieti, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätíu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájacíemu alebo vstupnému napätíu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov apod.
- Nebol udržiavaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
- Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcii výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.
- Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie zodpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom

neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-Bravo, spol s r.o. nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

- Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

**Za vadu výrobku, na níž se vztahuje záruka, není**

**firmou Isolit-Bravo, spol s r.o. považováno zejména:**

- Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo částí výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).
- Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním

použitého příslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.

- Nieje mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený; nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nieje poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutinou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej časti, včetně poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.

- Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.

- Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.

- Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za rozpor s kúpnuou zmluvou (§616 odst. 3 Občianskeho zákonníka) nieje firmou Isolit-Bravo, s.r.o. považované:

- Opatrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie baterie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézek a struhadiel).

- Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.

- Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho

a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prílepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.

- Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kameňom.

- Poškodenie sklenených a keramických

výrobku.

- Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
- Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
- Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, stříhacích a řezacích nožů.
- Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
- Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. **Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady** vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-Bravo, spol. s r. o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r. o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamační výrobek BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od

částí výrobku, frézok, planžet, strihacích a rezačích nožov.

- Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodín, akumulátory 500 nabíjajících cyklov respektive 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
- Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod.

Pokiaľ bude, mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstraněním (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnu zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r. o., nebude možné uznať za oprávněný dôvod k reklamacii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetně dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácie, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6



data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevzme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamacie, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po

6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v aktuálním Občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.  
Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2010

Servisní síť výrobků Isolit–Bravo k 1.1.2018

**Firemní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.**

**Jablonské nábřeží 305**

**561 64 Jablonné nad Orlicí**

**Tel.: 607 035 126, 607 035 094**

**E-mail: [servis@isolit-bravo.cz](mailto:servis@isolit-bravo.cz)**

1. Praha 6, 160 00, **Bedřich Mayer, Praha 6, V Nových Vokovicích 78/2, 160 00, tel.:** 235 355 070, 606526652, [ DS ]

mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2010

ZOZNAM SERVISOV k 1.1.2018:

1.Bratislava,811 07, sběrna ViVa servis, Mýtná 17, tel. 024/5958855, [servis@vivaservis.sk](mailto:servis@vivaservis.sk)

2. Tomášov,900 44, ViVa servis, 1.Mája 19, tel.024/9588555

3. Spišská Nová Ves, 052 01, Villa Market s.r.o., Odborárov 49, 053 4421857,0907405455, [villamarket.eta@villamarket.sk](mailto:villamarket.eta@villamarket.sk)

## Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Varič jednoplotýnkový a dvouplotýnkový smalt**  
**Varič jednoplatničkový a dvojplatničkový smalt**

Typ: **B-4602/HP1502**  **B-4603/HP-2252-2**

Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**  
561 64 Jablonné nad Orlicí  
tel.: 607 035 131

Dovozca do SR: **Isolit-Bravo Slovakia spol. s r. o., Žilina**  
tel: +420 607 035 131

Razítko prodejny a podpis prodavače:  
Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja :

**Reklamacie / Reklamácia:**

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamacie / Dôvod reklamácie :

Reklamacie převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):  
Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamacie odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa :

Vyjadrenie servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka)

KONTO  
BRAVO

10

B-4602 +B-4603  
vařiče